

# Groupe de travail sur les enquêtes de victimisation en Amérique latine et dans les Caraïbes

## VICLAC

Initiative d'enquête de victimisation en Amérique latine et  
dans les Caraïbes.

### MODULE C: VANDALISME

#### DONNEES D'IDENTIFICATION DU DOMICILE ET DE L'ENQUETE SELECTIONNE

Identification géographique			Identification de l'échantillon		
MC.1.	Province	____	MC.5.	Questionnaire N°	____
MC.2.	Municipalité	____	MC.6.	Domicile N°	____
MC.3.	Localité	____	MC.7.	N.º de segment	____
MC.4.	Code de recensement	____	MC.8.	Code d'enquêteur/trice	____

#### MC.9. Adresse du domicile sélectionné:

Rue /Chemin \_\_\_\_\_  
Quartier / Localité \_\_\_\_\_ N.º extérieur (rue) \_\_\_\_\_ N.º intérieur (appartement) \_\_\_\_\_

#### Données de l'enquêté sélectionné:

Nom de la personne sélectionnée: \_\_\_\_\_  
Numéro de ligne de la personne sélectionnée: \_\_\_\_\_

<< EXPLIQUEZ >>

À présent, j'aimerais vous interroger à propos de l'infraction | | de | | de vandalisme,  
[N° D'INFRACTION] [TOTAL DES INFRACTIONS]  
subie au cours des douze derniers mois. Il est très important que vous vous remémoriez les faits en relation avec cette infraction.

MC.10. Durant quel mois les actes de vandalisme ont-ils eu lieu?

<< N'ENCERCLEZ QU'UN SEUL CODE >>

- |              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| (01) Janvier | (07) Juillet                    |
| (02) Février | (08) Août                       |
| (03) Mars    | (09) Septembre                  |
| (04) Avril   | (10) Octobre                    |
| (05) Mai     | (11) Novembre                   |
| (06) Juin    | (12) Décembre                   |
|              | (99) Ne sait pas/ ne répond pas |

MC.11. Quelle a été la cible de ces actes?

[REMARQUE: Chaque pays devra ajuster les réponses en fonction de son propre découpage administratif]

<< N'ENCERCLEZ QU'UN SEUL CODE >>

- (1) Un ou plusieurs bâtiments
- (2) Un ou plusieurs véhicules
- (3) Une ou plusieurs machines
- (88) Autre (précisez) \_\_\_\_\_
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

<< LISEZ LENTEMENT (UNE OPTION APRÈS L'AUTRE). PLUSIEURS RÉPONSES SONT POSSIBLES, VEUILLEZ LES NOTER TOUTES >>

MC.12. Que s'est-il passé?

<< ENCERCLEZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Des violences ont provoqué de la casse ou des dégâts
- (2) On a employé le feu
- (3) On a employé des explosifs (bombes, mortiers, grenades ou autres engins explosifs)
- (4) On a commis des graffitis ou sali, peint, taché
- (88) Autre (précisez) \_\_\_\_\_
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

MC.13. Est-ce que vous ou une autre personne avez déposé plainte auprès des autorités compétentes?

<< N'ENCERCLEZ QU'UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
  - (2) Non
  - (99) Ne sait pas/ ne répond pas
- << PASSER À MC.18 >>  
→ << METTEZ UN TERME AU MODULE C >>

[REMARQUE: chaque pays devra inclure les autorités auprès desquelles une plainte peut formellement être déposée]

<< N'INCLURE QUE LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

		<b>MC.14. Auprès de quelle autorité avez-vous porté plainte?</b>  << NE NOTEZ QU'UN SEUL CODE PAR AUTORITÉ >>  (1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas / ne répond pas  << PASSEZ À LA LIGNE SUIVANTE >>	<b>MC.15. D'une manière générale, quel est votre degré de satisfaction face à la manière avec laquelle l'autorité compétente a traité votre plainte?</b>  << NE NOTEZ QU'UN SEUL CODE PAR AUTORITÉ >>  (1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Mécontent (4) Très mécontent (99) Ne sait pas / ne répond pas << PASSEZ À LA LIGNE SUIVANTE EN MC.14 >>	<< CETTE QUESTION EST À CHOIX MULTIPLE. NE LISEZ PAS LES OPTIONS À VOIX HAUTE, MAIS LAISSEZ L'ENQUÊTE VOUS INDiquer LA/LES BONNE(S) RÉPONSE(S). >>  <b>MC.16. Pourquoi n'avez-vous pas été satisfait? Vous pouvez indiquer plusieurs réponses.</b>  << NOTEZ LES CODES CORRESPONDANTS DANS LES CASES >>  (1) N'ont pas fait assez d'efforts (2) Sont restés indifférents (3) N'ont pas localisé ou détenu l'auteur des faits (4) Ne m'ont pas tenu informé (5) Ne m'ont pas traité correctement (ou ont été grossiers) (6) Ont tardé à arriver (88) Autre raison (Veuillez préciser laquelle dans les remarques) (99) Ne sait pas / Ne répond pas
(1)	Police	_	_	1  _  2  _  3  _
(2)	Parquet ou ministère public	_	_	1  _  2  _  3  _
(3)	Autorité judiciaire	_	_	1  _  2  _  3  _

**MC.17. Au moment de déposer plainte auprès de l'autorité compétente, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez signé un document où vous exposiez les faits, de manière personnelle ou par le biais d'un avocat?**

<< N'ENCERCLEZ QU'UN SEUL CODE >>

- (1) Oui  
 (2) Non  
 (99) Ne sait pas / ne répond pas

<< METTEZ UN TERME AU MODULE C >>

<< CETTE QUESTION EST À CHOIX MULTIPLE. NE LISEZ PAS LES OPTIONS À VOIX HAUTE, MAIS LAISSEZ L'ENQUÊTE VOUS INDiquer SPONTANÉMENT LA BONNE RÉPONSE. >>

**MC.18. Pourquoi ne pas avoir dénoncé les faits auprès des autorités compétentes?**

<< RÉPONSE À CHOIX MULTIPLE: ENCERCLEZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Cela n'était pas très important
- (2) J'ai résolu l'affaire à ma manière / je connaissais l'auteur des faits
- (3) Il ne convenait pas de faire appel à la police/ il n'était pas nécessaire de faire appel à la police
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Je manquais de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Je n'aime pas ou je crains la police / Je ne voulais absolument pas avoir affaire avec la police
- (8) Je n'ai pas osé par peur de représailles
- (9) Le processus bureaucratique est très complexe
- (10) Je ne connais pas la marche à suivre pour déposer plainte
- (11) La procédure coûte cher
- (88) Autre raison (précisez) \_\_\_\_\_
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

**<< METTEZ UN TERME AU MODULE C >>**

**<< SI L'ENQUÊTE INDIQUE AVOIR ÉTÉ PLUSIEURS FOIS VICTIME DE VANDALISME, APPLIQUEZ LE(S) MODULE(S) CORRESPONDANT(S). DANS LE CAS CONTRAIRE, PASSEZ À L'INFRACTION SUIVANTE DONT CETTE PERSONNE A ÉTÉ VICTIME.**

**SI L'ENQUÊTE N'A PAS ÉTÉ VICTIME D'AUTRE INFRACTION, METTEZ UN TERME À L'ENTREVUE >>**

## **COMMENTAIRES/REMARQUES:**

---

---

---

---

---